

GUIA RÁPIDO DO PSR A2000

Vozes:

Como tocar o teclado

1 Selecione e pressione o botão da categoria de voz desejada, na seção Voice (Voz).

O visor de seleção Main Voice (Voz principal) será exibido. O nome da categoria selecionada, o número e o nome da voz selecionada atualmente serão realçados.

Você pode selecionar a voz da categoria GM&XG pressionando o botão [PIANO] e, em seguida, o botão CATEGORY (Categoria) [<] para ativar a categoria GM&XG.

2 Selecione a voz a ser reproduzida.

Gire o dial enquanto observa o nome da voz realçada. As vozes disponíveis serão selecionadas e apresentadas em sequência. A voz aqui selecionada torna-se a principal.

3 Toque o teclado.

Tente selecionar e reproduzir várias vozes.

Pressione o botão [EXIT] (Sair) para retornar ao visor Main (Principal).

Reprodução de duas vozes simultaneamente

Ao pressionar o botão [DUAL] (Dupla) para ativar a voz dupla, será reproduzida uma segunda voz além da voz principal quando você tocar o teclado. A segunda voz é conhecida como a "Voz dupla".

Pressione o botão novamente para desativar a voz dupla.

Selecionando uma voz dupla

É possível selecionar qualquer voz como voz dupla. Pressione e mantenha pressionado o botão [DUAL] por mais de um segundo para acessar a seleção de voz dupla; em seguida, selecione a voz dupla do mesmo modo que selecionou a voz principal. Ao concluir a seleção, pressione o botão [EXIT] para retornar ao Visor principal.

Como dividir o teclado e reproduzir a voz esquerda com a mão esquerda

Depois de pressionar o botão [LEFT] (Esquerdo) para ativar a voz esquerda, é possível reproduzir vozes diferentes à esquerda e à direita do "ponto de divisão" do teclado. As vozes principal e dupla podem ser reproduzidas à direita do ponto de divisão, e a voz tocada à esquerda do ponto de divisão é conhecida como "Voz esquerda".

Pressione o botão novamente para desativar a voz esquerda.

Selecionando uma voz esquerda

É possível selecionar qualquer voz como voz esquerda. Pressione e mantenha pressionado o botão [LEFT] por mais de um segundo para acessar a seleção de voz esquerda; em seguida, selecione a voz esquerda do mesmo modo que selecionou a voz principal. Ao concluir a seleção, pressione o botão [EXIT] para retornar ao Visor principal.

Reprodução dos conjuntos de percussão

Conjuntos de percussão são grupos de baterias e instrumentos de percussão. Quando um violino é selecionado ou outro instrumento normal, como uma voz principal, por exemplo, todas as teclas produzem o som do mesmo violino, apenas em afinações diferentes. Entretanto, se você selecionar um conjunto de percussão como voz principal, cada tecla produzirá o som de uma bateria ou instrumento de percussão.

1 Pressione o botão [DRUM KIT] (Conjunto de percussão).

A categoria "Drum Kit" será exibida.

2 Gire o dial e selecione o conjunto de percussao que deseja tocar (001 a 025).

Uma boa opção é iniciar com o conjunto de percussão 003, Standard Kit 1 (Conjunto padrão 1).

3 Toque cada tecla e divirta-se com o conjunto de percussao.

Alteração da afinação do instrumento

Uso do controle giratorio da curva de afinacao

O controle giratório da curva de afinação pode ser usado para adicionar variações de afinação suaves às notas que você reproduz no teclado.

Ajuste da afinacao em semitons (Transposicao)

A afinação geral do instrumento pode ser elevada ou diminuída em semitons, pressionando os botões TRANSPOSE (Transposição) [+]/[-]. O valor é mostrado no visor, indicando o valor da transposição acima ou abaixo do valor normal entre -12 e +12 (máximo de uma oitava). A configuração pode ser redefinida como o valor padrão inicial "00", pressionando os botões [+] e [-] simultaneamente.

Alteracao da afinacao em oitavas

É possível alterar a afinação de reprodução das vozes principal e dupla em intervalos de oitavas, pressionando os botões UPPER OCTAVE (Oitava acima) [-]/[+].

O valor recém-alterado é mostrado no visor, entre -1 e +1. A configuração pode ser redefinida como o valor padrão inicial "0", pressionando os botões [-] e [+] simultaneamente.

Sintonia da escala

Selecao de uma escala

Você pode selecionar diversas escalas a serem tocadas em sintonias personalizadas para períodos históricos ou gêneros musicais especificados.

Mantenha pressionado o botão [FUNCTION] por mais de um segundo, para ativar o visor de seleção Scale (Escala) e, em seguida, gire o dial para selecionar a escala desejada. A configuração pode ser redefinida como o valor padrão inicial, pressionando os botões [-/NO] e [+ /YES] simultaneamente.

Tipos de escalas predefinidas

EQUAL

A faixa de afinação de cada oitava é dividida igualmente em doze partes, com cada meio passo com espaço igual na afinação. Atualmente, essa é a afinação usada com mais frequência na música.

PURE MAJOR, PURE MINOR

Essas sintonias preservam os intervalos matemáticos de cada escala, especialmente para acordes tríades (tônica, terceiro, quinto). Você pode ouvi-las melhor em harmonias vocais reais, como canto a capela e em coro.

PYTHAGOREAN

Essa escala foi desenvolvida pelo famoso filósofo grego Pitágoras e criada a partir de uma série de quintas perfeitas, que são colocadas em uma única oitava. As 3ª nesta afinação são ligeiramente instáveis, mas as 4ª e 5ª são belas e apropriadas para algumas introduções.

MEAN-TONE

Essa escala foi criada como aprimoramento da escala Pitagórica, tornando o terceiro intervalo maior em "sintonia". Foi bastante popular do século XVI ao XVIII. Handel, entre outros, usou essa escala.

WERCKMEISTER, KIRNBERGER

Essa escala composta combina os sistemas Werckmeister e Kirnberger, que são aprimoramentos das escalas mean-tone e Pitagórica. O principal recurso dessa escala é que cada tecla apresenta seu próprio caráter exclusivo.

A escala foi muito usada durante o tempo de Bach e Beethoven e mesmo agora é usada com frequência quando se realiza um período musical na espineta.

ARABIC1, ARABIC2

Use essas sintonias quando tocar música árabe.

Escalas Orientais

A função Oriental Scales (escalas orientais) permite-lhe modificar os tons de notas específicas e criar as suas próprias escalas, tudo de uma forma prática e simples. Pode activar as configurações de escala em qualquer momento, mesmo quando estiver a tocar.

Configurar uma Escala

Os botões SCALE SETTING (configuração de escala) permitem diminuir facilmente os tons de notas específicas em 50 cent para assim poder criar as suas escalas orientais. Estes botões simulam um teclado com uma oitava (de dó a si). Carregue no botão que corresponde à tecla cujo tom quer diminuir (o botão ilumina-se). Carregue outra vez para voltar ao tom normal. A configuração afecta todas as notas com o mesmo nome em todas as oitavas.

Além dos botões SCALE SETTING já descritos, também existe um ecrã SCALE TUNE (afinação de escala) onde pode, de uma forma conveniente, seleccionar vários modelos de escala (incluindo as escalas orientais) e criar as suas próprias escalas afinando com precisão as notas da escala. Para activar este ecrã, carregue no botão SCALE TUNE. Para mais detalhes, consulte a secção Funções Avançadas na página 105.

Memorizar as Configurações de Escala

As configurações que realizar (com os botões SCALE SETTING ou no ecrã SCALE TUNE) podem ser memorizadas com os botões SCALE MEMORY (memória de escala) para uma activação imediata.

1 Defina as configurações de escala com os botões SCALE SETTING ou no ecrã SCALE TUNE.

Consulte as instruções do ecrã SCALE TUNE na secção Funções Avançadas.

2 Enquanto carrega no botão [MEMORY] (memória) da SCALE MEMORY, carregue num dos botões [1]–[5] da SCALE MEMORY (aquele que pretende para memorizar as configurações da escala).

O botão SCALE MEMORY respectivo iluminar-se-á. Quaisquer dados existentes previamente na localização seleccionada serão apagados e substituídos pelas novas configurações.

3 Memorize as configurações de escala noutros botões repetindo os passos 1 e 2 anteriores.

As configurações memorizadas podem ser recuperadas carregando simplesmente no botão desejado.

As configurações de escala memorizadas com os botões [1]–[5] da SCALE MEMORY podem ser guardadas como um ficheiro único Scale Tune Bank.

Expansão de vozes e estilos

A instalação de um pacote de expansão (Extensão: yep) permite adicionar uma variedade de vozes e estilos opcionais a cada categoria de expansão. As vozes e estilos instalados podem ser seleccionados como vozes e estilos predefinidos, permitindo que você expanda sua apresentação musical e possibilidades de criação.

Os pacotes de expansão podem ser baixados como amostra da página do PSR-S650, no site da Yamaha (<http://www.yamaha.com/>). Dependendo do seu local, além disso, os pacotes de expansão poderão estar disponíveis para expansão de vozes e estilos exclusivos ou nativos do seu local.

1 Certifique-se de que uma memória flash USB corretamente formatada seja conectada ao terminal USB TO DEVICE (USB para dispositivo) e, em seguida, ative o visor FILE CONTROL (Controle de arquivos) (página 55).

2 Use os botões CATEGORY (Categoria) [<] e [>] para seleccionar "Expansion Pack Installation" (Instalação de pacotes de expansão).

3 Use o dial para seleccionar o pacote de expansão que deseja instalar. Você pode confirmar as informações do arquivo seleccionado pressionando o botão [START/STOP] (Iniciar/Interromper). Após a confirmação, pressione o botão [EXIT] (Sair) para retornar ao visor anterior da etapa 2.

4 Pressione o botão [EXECUTE] (Executar) O visor solicitará a sua confirmação. É possível cancelar a operação de instalação nesta mensagem pressionando o botão [-/NO] (Não).

5 Pressione o botão [EXECUTE] novamente, ou o botão [+ / YES] (Sim) para executar a instalação. Durante a instalação do pacote de expansão, uma janela popup indicará o andamento.

6 Quando a instalação for concluída, aparecerá uma mensagem solicitando que você desligue a alimentação e a ligue novamente. Desligue a alimentação e ligue-a novamente.

7 Pressione o botão [EXPANSION] (Expansão) na seção VOICE (Voz), selecione a voz instalada e toque o teclado.

8 Pressione o botão [EXPANSION / USER] (Expansão / Usuário) na seção STYLE (Estilo), selecione o estilo e toque-o.

- A instalação de um pacote de expansão apagará os dados do pacote de expansão existente no instrumento. Convém manter uma cópia dos dados do pacote de expansão em uma memória flash USB separada ou em um computador.

- O pacote de expansão a ser instalado deve estar localizado na pasta "USER FILES" (Arquivos do usuário) na memória flash USB.

- Os pacotes de expansão criptografados, os pacotes com mais de 16 MB ou os pacotes para um instrumento diferente do PSR-S650 não podem ser usados.

Estilos:

Selecionar e tocar um estilo

1 Selecione e pressione o botão de categoria Style (Estilo). O visor de seleção Style será exibido.

O nome da categoria atual, o número e o nome do estilo serão realçados.

2 Selecione o estilo a ser reproduzido. Gire o dial enquanto observa o nome do estilo realçado. Os estilos disponíveis serão selecionados e apresentados em seqüência. Consulte a Lista de estilos na Lista de dados separada.

3 Ative o acompanhamento automático. Pressione o botão [ACMP]. Ao pressionar esse botão novamente, o acompanhamento automático será desativado.

4 Pressione o botão [AUTO FILL IN] (Inserção automática) para ativar a função de inserção automática.

A configuração inicial é "ativada".

5 Pressione o botão [SYNC START] (Início sincronizado) para ativar o início sincronizado.

6 Pressione um dos botões MAIN VARIATION [A]–[D] (Variação principal), conforme desejado. O botão de variação principal selecionado piscará.

7 Pressione um dos botões INTRO (Introdução) [I] a [III]. O botão de introdução selecionado se acenderá.

8 Toque um acorde na faixa de acompanhamento automático para iniciar a seção de introdução.

Experimente tocar um acorde em C maior.

Quando a reprodução da introdução é concluída, o instrumento passa automaticamente para as variações principais.

9 Pressione um dos botões MAIN VARIATION [A] a [D]. A variação principal correspondente ao botão pressionado é tocada após uma inserção automática.

10 Pressione um dos botões ENDING/rit (Finalização/rit). [I] a [III]. Isso alterna para a seção de finalização. Quando a finalização é concluída, a reprodução do estilo é interrompida automaticamente. Você pode fazer com que a finalização diminua gradualmente (efeito ritardando), pressionando o botão ENDING/rit. durante a reprodução da finalização.

Synchro Stop (Término sincronizado)

Quando essa função for selecionada, o estilo de acompanhamento será reproduzido apenas enquanto você mantiver pressionados os acordes na faixa de acompanhamento do teclado. A reprodução do estilo será interrompida assim que você liberar as teclas. Para ativar a função, pressione o botão [SYNC STOP].

Para desativar a função, pressione novamente o botão.

Selecionar e tocar um estilo da memória flash USB

Os estilos em uma memória flash USB conectada ao terminal USB TO DEVICE podem ser selecionados e tocados diretamente. Pressione o botão [USB] no modo Style. O nome do estilo atualmente selecionado na memória flash USB será exibido no visor. Gire o dial para selecionar o estilo desejado e, em seguida, toque o estilo.

Os arquivos de estilo devem ser salvos no diretório raiz da memória flash USB ou em uma pasta de primeiro/segundo/terceiro nível do diretório raiz. O diretório pode ser movido com o uso dos botões CATEGORY [<]/[>].

One Touch Setting (Configuração de um toque)

Com todas as opções disponíveis no instrumento, às vezes, pode ser difícil selecionar a voz ideal para tocar uma música ou um estilo. O recurso One Touch Setting seleciona automaticamente quatro vozes que combinam perfeitamente com o estilo selecionado.

Selecione o estilo desejado e, em seguida, pressione um dos botões ONE TOUCH SETTING [1] a [4] para ativar as configurações apropriadas do painel. Assim que você tocar um acorde com a mão esquerda, o estilo selecionado será iniciado. Experimente selecionar outro botão ONE TOUCH SETTING de [1] a [4] e ouça os resultados.

Alteração da variação e OTS (OTS LINK) (LINK para OTS)

Quando uma das variações principais [A] a [D] é alterada para outra variação principal enquanto o OTS LINK está ativado, o número de OTS (1 a 4) é alterado automaticamente de acordo com o número de variação selecionado. Pressione o botão [OTS LINK] para ativar o link para OTS.

Canciones:

Como seleccionar e ouvir uma música

1 Pressione o botão de categoria Song desejado.

O visor de seleção Song será exibido. O número e o nome da música selecionada atualmente serão realçados.

[PRESET]: aqui, há nove músicas predefinidas disponíveis.

[USER]: contém as músicas gravadas e carregadas do computador/memória flash USB.

[USB]: contém as músicas em uma memória flash USB conectada ao terminal USB TO DEVICE (USB para dispositivo).

2 Selecione a música desejada.

Use o dial para ativar as músicas na ordem dentro da categoria selecionada na etapa 1.

PRESET: Músicas internas

- 001 Guitar Voice demo (Original)
- 002 Dance Voice demo (Original)
- 003 Drums Voice demo (Original)
- 004 Amazing Grace (Traditional)
- 005 Annie Laurie (Traditional)
- 006 Latin (Original)
- 007 Arabic (Original)
- 008 Bhangra (Original)
- 009 Wu Lin Hun (Original)

USER

- 001–005 Músicas do usuário (músicas gravadas pelo usuário)
- 006– Músicas carregadas de uma memória flash USB/transferidas de um computador

USB

Músicas em uma memória flash USB conectada ao instrumento

3 Ouça a música.

Pressione o botão [PLAY/STOP] para iniciar a reprodução da música selecionada. É possível parar a reprodução a qualquer momento pressionando o botão [PLAY/STOP] novamente.

Modos Song e Style (Estilo)

O instrumento apresenta dois modos: Song e Style. No modo Song, é possível tocar, gravar e editar músicas, enquanto o modo Style permite tocar e criar estilos. Para alternar entre os dois modos, pressione o botão [SONG MODE].

O modo Song tem as seguintes limitações:

- Alguns botões na seção Style Control (Controle de estilo) se tornam botões relacionados a Song, e outros botões são desativados.
- Não é possível ativar o botão [ACMP].
- Os estilos não podem ser tocados.

Selecionar e tocar uma música da memória flash USB

As músicas em uma memória flash USB conectada ao terminal USB TO DEVICE podem ser selecionadas e tocadas diretamente. Pressione o botão [USB] no modo Song. O nome da música atualmente selecionada na memória flash USB será exibido no visor. Gire o dial para selecionar a música desejada e, em seguida, pressione o botão [PLAY/STOP] para iniciar a reprodução.

Os arquivos de música devem ser salvos no diretório raiz da memória flash USB ou em uma pasta de primeiro/segundo/terceiro nível do diretório raiz. O diretório pode ser movido com o uso dos botões CATEGORY [<]/[>].

Procedimento de gravação rápida

1 Entre no modo Song e pressione o botão [REC].

A lâmpada do botão [REC] se acende, e o número da Música do usuário para

gravação será selecionada automaticamente.

As partes da apresentação são as seguintes:

As faixas [9] a [16] serão definidas para a reprodução de estilo, e o modo Record Ready (Pronto para gravação) será ativado automaticamente.

Faixa de gravação:

Faixa 1 Apresentação da voz principal

Faixa 2 Apresentação da voz esquerda

Faixa 3 Apresentação da voz dupla

Faixas de 9 a 16 Reprodução de estilo com alterações nos acordes/seção

Para cancelar a gravação, pressione novamente o botão [REC] ou o botão [EXIT] (Sair). (A lâmpada do botão [REC] se apaga.)

2 Toque o teclado para iniciar a gravação.

3 Pare a gravação pressionando o botão [] ou [REC].

4 Pressione o botão [+ / YES] para salvar a música gravada.

Quando a gravação for interrompida, será exibida uma mensagem perguntando se você deseja salvar a música. Pressione o botão [+ / YES] para salvar a música ou o botão [- / NO], se não desejar salvá-la. Se pressionar o botão [+ / YES], a música será salva como um arquivo MIDI na música do usuário selecionada na etapa 1.

Os números das faixas que contêm dados gravados são indicados com retângulos com moldura.

5 Pressione o botão [PLAY / STOP] para reproduzir a música gravada.

Registration Memory:

Memorização das configurações de painel

O recurso Registration Memory (Memória de registros) permite memorizar as configurações de painel preferenciais para rápido acesso sempre que necessário.

Até 64 configurações completas (8 bancos com oito configurações cada um) podem ser memorizadas.

- 1** Defina as configurações de painel conforme desejado.
- 2** Pressione os botões REGIST BANK [-]/[+] (Banco de registros) para selecionar o banco desejado.
Conforme mostrado a seguir, o visor REGIST é exibido. O dial também pode ser usado para alterar os valores.
- 3** Enquanto mantém pressionando o botão [MEMORY] (Memória), pressione um dos botões Registration Memory [1] a [8] apagados.
Quando o REGIST for realçado no visor Main, o botão pressionado se acenderá em vermelho, indicando que as configurações de painel foram memorizadas.

Recuperação das configurações de painel memorizadas

- 1** No visor Main, pressione o botão [REGIST/PART [MIXER]] repetidamente, até que "REGIST" seja realçado.
- 2** Pressione os botões REGIST BANK [-]/[+] para selecionar o banco desejado.
Conforme mostrado a seguir, o visor REGIST é exibido. O dial também pode ser usado para alterar os valores.
- 3** Pressione um dos botões Registration Memory [1] a [8].
A cor do botão pressionado será alterada de verde para vermelho, indicando que as configurações de painel memorizadas foram recuperadas.

Limpeza de registro – Exclusão da memória de registros especificada

1 No visor Main, pressione o botão [REGIST/PART [MIXER]] repetidamente, até que "REGIST" seja realçado.

2 Pressione os botões REGIST BANK [-]/[+] para selecionar o banco desejado.

Conforme mostrado a seguir, o visor REGIST é exibido. Também é possível usar o dial para alterar os valores.

3 Mantenha pressionando um dos botões Registration Memory [1] a [8].

Uma mensagem de confirmação será exibida no visor. Para cancelar a operação de limpeza, pressione o botão [-/NO] (Não) nesta mensagem.

4 Pressione o botão [+ /YES] (Sim) para limpar a memória de registros, pressionado na etapa 3.

A mensagem de apagar em andamento será exibida brevemente no visor enquanto a memória de registros estiver sendo apagada.

Operações USB:

USB Audio - Reproduzir Ficheiros de Áudio

Uma prática função USB Audio permite reproduzir directamente no instrumento os ficheiros de áudio (.WAV) guardados num dispositivo de memória USB. Além disso, com a possibilidade de guardar as suas actuações e gravações como dados de áudio (.WAV) num dispositivo de memória flash USB, pode reproduzir os ficheiros num computador, partilhá-los com os seus amigos e gravar os seus próprios CD para ouvir.

Reproduzir Ficheiros de Áudio

Neste instrumento pode reproduzir ficheiros de áudio a partir de uma memória flash USB. **(Os ficheiros de formato que podem ser reproduzidos: 44,1 kHz de taxa de amostragem, resolução de 16 bit, estéreo).**

Ligue o dispositivo de memória flash USB com os ficheiros de áudio a reproduzir ao terminal [USB TO DEVICE] (USB para dispositivo).

- 1 Carregue no botão [USB] para activar o ecrã de reprodução (ecrã AUDIO PLAYER).
- 2 Carregue no botão [8 ▲▼] (FILE SELECT) para visualizar os ficheiros de áudio gravados na memória flash USB ligada.
- 3 Carregue no botão [A] – [J] que corresponde ao ficheiro que quer ouvir.
- 4 Carregue no botão [EXIT] para voltar ao ecrã de reprodução (ecrã AUDIO PLAYER).
- 5 Carregue no botão [2 ▲▼] (F/ II) para iniciar a reprodução.

Gravar a Sua Actuação como Áudio

Pode gravar a sua actuação como dados de áudio (num ficheiro .WAV com 44,1 kHz de taxa de amostragem, resolução de 16 bit e formato estéreo) numa memória flash USB. A duração máxima por gravação é 80 minutos, embora possa variar conforme a capacidade de cada memória flash USB.

Pode gravar as seguintes peças (gerador de tons interno):

Peças de teclado (Direita 1, Direita 2, Esquerda), peças de Canção, peças de Estilo, peças de Multi Pad.

- 1 Ligue a memória flash USB ao terminal [USB TO DEVICE].
- 2 Defina a Voz e outros elementos que queira usar na sua actuação.
- 3 Carregue no botão [USB].
- 4 Carregue no botão [E] (RECORDER) para activar o ecrã de gravação (ecrã USB AUDIO RECORDER).
- 5 Comece a gravar carregando no botão [J] (REC) e depois inicie a sua actuação.
Depois do início, o tempo de gravação decorrido é mostrado no lado direito do ecrã.
- 6 Pare a gravação carregando no botão [J] (STOP). O ficheiro é nomeado automaticamente e surge uma mensagem com o nome atribuído.

Ligações

Antes de ligar o instrumento a outros dispositivos electrónicos, desligue a electricidade de todos os dispositivos. Adicionalmente, antes de ligar ou desligar quaisquer dispositivos, certifique-se de que coloca os níveis de volume no mínimo (0). Caso contrário, podem ocorrer choques eléctricos ou danos nos dispositivos.

Utilizar Dispositivos de Áudio Externos para Reprodução

Pode ligar uma aparelhagem ao instrumento para amplificar o som do instrumento através das fichas OUTPUT [E/E+D]/[D].

Depois de realizar a ligação, pode utilizar o controlo [MASTER VOLUME] (volume principal) do instrumento para regular o volume da saída de som para o dispositivo externo.

Reproduzir Dispositivos de Áudio Externos com as Colunas Integradas

Pode ligar as fichas de saída a um aparelho externo (como um leitor de CD, um gerador de tons, etc.) às fichas AUX IN [E/E+D]/[D] do instrumento para ouvir esse aparelho nas colunas integradas do instrumento.

Utilize apenas a ficha [E/E+D] para ligar um aparelho mono.

ATENÇÃO:

- Quando ligar a saída de som do instrumento a um dispositivo externo, ligue primeiro a electricidade no instrumento e depois no dispositivo externo. Inverta esta ordem para desligar a electricidade.
- Não encaminhe a saída das fichas [OUTPUT] para as fichas [AUX IN]. Se fizer esta ligação, o sinal de entrada nas fichas [AUX IN] sai das fichas [OUTPUT]. Esta ligação pode criar um ciclo de realimentação que impedirá um funcionamento normal, podendo chegar a danificar ambos os equipamentos.
- Utilize apenas a ficha [E/E+D] para ligar um aparelho mono.

- A configuração [MASTER VOLUME] do instrumento afecta o sinal de entrada das fichas [AUX IN].